



Programas Año Académico 2008

UNIVERSIDAD CATOLICA DE CUYO SEDE SAN LUIS

Facultad de Veterinaria

Programa de Estudio de la Asignatura **INGLES TECNICO**
correspondiente **PRIMER AÑO** de la carrera de
VETERINARIA correspondiente al ciclo lectivo 2008,
1* y 2* cuatrimestres.

Profesor/a a Cargo : SOCHOR, Ana Inés.

Código de Asignatura : 08



Programas Año Académico 2008

PROGRAMA DE INGLÉS TECNICO

Código: 08

1. Contenidos Mínimos del Plan de Estudios , según Res HCSUCC y Res ME

La Palabra. Frase Verbal y Participial. Oración simple y compleja. Oraciones Subordinadas. Pronombre. Verbos. Formas y Tiempos Verbales. Conectores. Participios. Uso del Diccionario Bilingüe.

2. El marco de referencia y el esquema del programa

-Esquema

Las actividades se focalizarán específicamente en la lectura de textos auténticos y a través de ellas, se trabajarán los aspectos léxico-gramaticales necesarios para la comprensión de los mismos.

Etapa de anticipación:

- Lectura de títulos, subtítulos, palabras remarcadas, cuadros, fotos, etc., indagar su la fuente del texto, datos bibliográficos, etc. a fin de analizar la macroestructura del texto
- Lectura rápida (scanning) para comprender el tema del texto.
- Identificación de palabras conocidas o transparentes y búsqueda en el diccionario de las desconocidas
- Inferencia sobre el tema principal del texto y posible información adicional



Programas Año Académico 2008

Etapas de verificación:

- Lectura detallada del texto para comprender en profundidad todo su contenido
- Verificación del punto anterior a través de respuestas a preguntas de comprensión orales y/o escritas
- Análisis de estructuras léxico-gramaticales que presenten dificultad de comprensión

Etapas de internalización:

- Relectura del texto prestando atención a su mensaje una vez superadas las dificultades léxico-gramaticales
- Reconstrucción del texto por medio de una síntesis en forma de diagrama, cuadro sinóptico, mapa conceptual, etc.

-Correlatividades

Inglés Técnico se dicta en el primer año de la carrera y es correlativa con Metodología de la Investigación Científica – Cód.37 que se dicta en el cuarto año.

-Objetivos del Programa

- Otorgar a los alumnos la posibilidad de abordar textos originales relacionados con sus respectivas carreras.
- Reconocer la macro y microestructura de los textos específicos.
- Formación del vocabulario específico de cada disciplina.
- Adquirir estrategias de lecto-comprensión de textos auténticos específicos de cada carrera.
- Adquirir el conocimiento léxico-gramatical y elementos textuales organizativos de los textos.



Programas Año Académico 2008

- Desarrollar estrategias para la utilización del conocimiento previo, de anticipación, inferencia, verificación e internalización.
- Estimular la lectura crítica y el trabajo cooperativo.
- Analizar las características del género al que pertenece el texto (información de Internet, capítulo de un libro, artículo de investigación, etc.)
- Desarrollar la capacidad de expresar correctamente en español, en forma oral y escrita, el contenido de los textos.
- Alentar la reflexión comparativa de formas léxico-gramaticales y estilísticas entre el inglés y el español.

-Prerrequisitos

-Justificación de Temas

Es indiscutible el valor que ha adquirido la lengua inglesa como medio de comunicación en las publicaciones de las investigaciones científicas y en el perfeccionamiento profesional. De ahí surge una rama de la pedagogía del inglés, llamada Inglés para Propósitos Específicos (ESP) como respuesta a una necesidad de los profesionales de aprender el idioma inglés para completar o mejorar su formación específica profesional o académica.

El presente curso se propone lograr que los estudiantes sean capaces de leer en forma independiente, o sea la lecto-comprensión de textos específicos en inglés a través de la adquisición y mejoramiento de estrategias de lectura que permitan la conceptualización de las ideas expresadas en el texto en base a los conocimientos previos que el alumno posea sobre el tema. A través de este abordaje de la lengua extranjera, se tiende a que los alumnos adquieran las herramientas lingüísticas que les permitan acceder a información publicada en inglés necesaria para su formación académica y profesional. Este objetivo se lleva a cabo por medio de la adquisición de los conocimientos léxico-gramaticales necesarios para el dominio del sistema de la lengua, a la vez que por el desarrollo de estrategias de lectura que les permitan a los alumnos llegar a la comprensión del contenido del texto. A tal efecto, el material a utilizar será auténtico, extraído de enciclopedias, libros, revistas, Internet, trabajos de investigación, etc. sobre temas afines a ambas carreras.



Programas Año Académico 2008

A su vez, el curso está basado en el enfoque de la Enseñanza por Contenidos (Content Teaching) lo cual implica que el proceso de aprendizaje se organiza alrededor del contenido del texto propuesto en vez de los temas gramaticales. Sin embargo, éstos no son dejados de lado sino que surgen como consecuencia de la comprensión global del texto. De ahí que el programa esté organizado por Contenidos Temáticos acompañados de los correspondientes Contenidos léxico-gramaticales.

-Conocimientos y comportamientos esperados

Al finalizar el curso se espera que los alumnos hayan logrado:

- a. adquirir estrategias de lectura,
- b. adquirir conocimientos léxico-gramaticales necesarios para la comprensión lectora,
- c. desarrollar estrategias de aprendizaje que puedan aplicar en un desarrollo futuro del idioma,
- d. desarrollar estrategias para que los alumnos sean capaces de extraer información fundamental del texto (idea principal y secundarias) e internalizarla mediante la elaboración de síntesis (cuadros sinópticos, esquemas, mapas conceptuales, etc.),
- e. desarrollar estrategias generales de aprendizaje que puedan ser aplicadas a otras áreas de conocimiento,
- f. favorecer el conocimiento y sentido crítico a través de la discusión y análisis de temas relevantes.

-Conocimientos requeridos por asignaturas posteriores



Programas Año Académico 2008

3.Unidades didácticas

CONTENIDOS TEMATICOS.

UNIDAD 1:

- La definición: Veterinaria.
- Los Animales:
 - a) Identificación, clasificación y tipificación.
 - b) Órganos, Aparatos y Sistemas.

UNIDAD 2:

- Los animales: su relación con el ambiente.
- Enfermedades de los animales.
- Productos, Subproductos y derivados de las especies animales.

CONTENIDOS LÉXICO-GRAMATICALES

Grupos nominales: el sustantivo y sus acompañantes

Sustantivos: terminaciones típicas (prefijos y sufijos)

Adjetivos: posesivos, calificativos, terminaciones típicas (prefijos y sufijos)

Casos de Comparación (adjetivos comparativos y superlativos)

Adverbios: terminación “-ly”, ubicación en la oración

Grupos verbales: el verbo y sus acompañantes

Verbo:

Tiempos verbales (presente simple, presente continuo, presente perfecto, pasado simple, pasado perfecto, futuro simple)

Voz pasiva: función y formación

Verbos modales: su función y distintas formas



Programas Año Académico 2008

Formas verbales:

Participio pasado: sus funciones en la oración

Forma “-ing”: sus funciones en la oración

Infinitivo

Elementos de referencia (presentación del tema): pronombres personales, reflexivos, pronombres determinantes

Conectores (presentación del tema): función y diferentes grupos de acuerdo con su significado

4. Esquema temporal del dictado de contenidos, evaluaciones y otras actividades de cátedra

Contenidos - Evaluaciones - Actividades	SEMANAS												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1 Cuatrimestre													
Unidad N°1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
Clases de Revisión												X	
Primer Examen Parcial													X
Entrega de Notas. Revisión de Exámenes (en el segundo cuatrimestre)													
2 Cuatrimestre													
Unidad N° 2	X	X	X	X	X		X	X	X				
Trabajo Práctico						X							
Clases de Revisión										X			
Segundo Examen Parcial											X		
Entrega de Notas. Revisión de Exámenes.												X	
Recuperación Integradora Primer y Segundo Parcial													X
Entrega de Notas													X
Firma de Actas													X



Programas Año Académico 2008

4. Evaluación y promoción:

- a) Requisitos de asistencia a clases según normas vigentes:
Mínimo 55% a 64% de todas las clases dictadas.- Promedio Parciales: 8.
Con 65% a 74% de todas las clases dictadas. - Promedio Parciales: 6.
Con 75% o más de asistencias: Promedio Parciales: 4.
- b) Exámenes Parciales y exigencias para regularizar.
Dos (2) parciales, con Un (1) Parcial recuperatorio, con modalidad escritos y contenido teórico/práctico. (Nota mínima para aprobar: 4).

Alumnos promocionales: los alumnos que deseen pertenecer a esta categoría deberán cumplir con los siguientes requisitos, quedando así exceptuados de rendir el Examen Final:

- a) Aprobar con un mínimo de seis (6) dos exámenes parciales escritos que tendrán una sola recuperación integradora a fin de año.
- b) Aprobar el 100% de los trabajos prácticos, individuales o grupales.
- c) Cumplir con el 80% de asistencia a las clases presenciales.

5. Bibliografía

- Simon and Schuster's International Dictionary. Macmillan, USA. Second Edition, 1997
- Collins Spanish Dictionary. Harper Collins Publishers, Great Britain. Sixth Edition, 2000
- The New Encyclopedia Britannica. . Chicago. 15th Edition, 1998.



Programas Año Académico 2008

6. Actividad del Cuerpo docente de la cátedra

	Apellido	Nombres
	SOCHOR	Ana Inés.

Reuniones de Cátedra.

Resumen del estado del arte de la especialidad.

Actividades científico técnicas en curso y planeadas durante el período.

Firma del Profesor a Cargo:
Aclaración de Firma: SOCHOR, Ana Inés.
Fecha: 7/03/2008.